

Come mi iscrivo a MLTC?

Una guida dettagliata per iscriversi a MLTC tramite l'Independent Consumer Advocacy Network





Come usare questo opuscolo

Il presente opuscolo spiega i passaggi richiesti per iscriversi a MLTC.

Per scoprire i piani MLTC, invitiamo a consultare l'opuscolo **Che cos'è MLTC?**, disponibile online all'indirizzo https://icannys.org/icanlibrary/mltc-italian/ oppure chiamando il numero 844-614-8800.



In caso di parole o concetti di difficile comprensione o su cui desidera maggiori informazioni, può sempre contattare l'ICAN al numero (844) 614-8800.

Indice

Che cos'è MLTC?	4
Come mi iscrivo a MLTC?	6
Fare domanda per Medicaid	6
Valutazione di assenza di conflitti	9
Quale tipo di piano?	11
Scelta del piano.	13
Iscrizione.	15
Come ottengo i servizi tramite il piano MLTC?	16
Risoluzione dei problemi con il piano MLTC	17
L'ICAN può essere di aiuto.	18



Che cos'è MLTC?

MLTC sta per **Managed Long Term Care**.

Long term care significa "assistenza a lungo termine" e indica i servizi che offrono aiuto nello svolgimento delle attività quotidiane. Ad esempio, servizi di assistenza a domicilio, programmi di assistenza medica diurna o servizi infermieristici a domicilio. Potrebbe aver bisogno di servizi di assistenza a lungo termine se Le occorre un'altra persona che La aiuti a fare le pulizie in casa, vestirsi o farsi la doccia.

Molti newyorchesi che necessitano di assistenza a lungo termine possono ottenerla tramite Medicaid. La maggior parte dei beneficiari Medicaid deve invece ottenerla tramite un programma MLTC.

La "M" in MLTC sta per "Managed" e significa "gestita". MLTC è un tipo di assicurazione sanitaria chiamata assistenza integrata. Per fare in modo che Medicaid paghi per la Sua assistenza a lungo termine, deve iscriversi a un piano offerto da una compagnia assicurativa sanitaria privata. Medicaid paga queste società per fornire assistenza a lungo termine ai loro membri.

L'assicurazione sanitaria paga per offrire assistenza medica come medici, ospedali e farmaci.



La maggior parte delle assicurazioni sanitarie, tuttavia, non paga per l'assistenza a lungo termine.



Per scoprire i servizi di cure gestite a lungo termine, invitiamo a consultare l'opuscolo **Che cos'è MLTC?**, disponibile online all'indirizzo https://icannys.org/icanlibrary/mltc-italian/ oppure chiamando il numero 844-614-8800.

Come mi iscrivo a MLTC?

Se non usufruisce di Medicare, allora non occorre che si iscriva a MLTC. È sufficiente contattare il piano Medicaid per richiedere i servizi di assistenza a lungo termine.

Tuttavia, se usufruisce di Medicare, dovrà seguire cinque fasi per scegliere e iscriversi a un piano MLTC:

1. Fare domanda per Medicaid

Può iscriversi a un piano MLTC soltanto se ha un'assicurazione sanitaria Medicaid. È innanzitutto necessario fare domanda per Community Medicaid attraverso il Department of Social Services locale.¹

Dovrà compilare un apposito modulo di richiesta e fornire le copie dei documenti.

Dovrà fornire una prova di identità e un giustificativo per reddito e beni. Possono occorrere fino a 45 giorni per la decisione.



1. Può trovare il Suo Department of Social Services a questo indirizzo: http://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm

Fare domanda per Medicaid può essere complicato. In gran parte delle contee sono disponibili programmi che possono aiutarla a compilare e presentare il modulo di richiesta per Medicaid. Cerchi la contea nell'elenco seguente e contatti il numero indicato per ricevere assistenza nella compilazione della domanda.

Contea	Organizzazione	Telefono
New York City	Public Health Solutions	(646)-619-6759
Nassau, Suffolk	Nassau-Suffolk Hospital Council	(631) 656-9783
Orange, Putnam, Rockland, Westchester	Westchester Disabled On the Move	(914) 968-4717
Allegany, Cattaraugus, Clinton, Erie, Essex, Genesee, Niagara, Orleans, Wyoming	Western NY Independent Living	(716) 836-0822
Dutchess, Sullivan, Ulster	V	(866) 614-5400
Livingston, Monroe	Coordinated Care Services	(585) 613-7662
Cayuga, Herkimer, Madison, Oneida, Onondaga, Oswego	ACR Health	(315) 475-2430
Albany, Saratoga, Schenectady, Schoharie	Healthy Capital District Initiative	(518) 462-1459

Contea	Organizzazione	Telefono
Broome, Chenango, Cortland, Delaware, Otsego, Tioga, Tompkins	Southern Tier Independence Center	(607) 724-2111
Chautauqua	Southwestern Independent Living Center	(716) 661-3010
Franklin, Jefferson, Lewis, St. Lawrence	Massena Independent Living Center	(315) 764-9442
Chemung, Ontario, Schuyler, Seneca, Steuben, Wayne, Yates	Finger Lakes Community Health	(800) 346-2211
Fulton, Hamilton, Montgomery, Warren, Washington	Southern Adirondack Independent Living Center	(518) 792-3537
Columbia, Greene, Rensselaer	Independent Living Center of the Hudson Valley	(518) 274-0701

Se la contea non figura in elenco, può contattare il Department of Social Services (LDSS) locale per fare domanda per Medicaid. Contatti il numero **800-541-2831** per trovare le informazioni di contatto del Suo LDSS.

2. Valutazione di assenza di conflitti

La fase successiva consiste nella verifica da parte di Medicaid circa la Sua effettiva necessità di assistenza per iscriversi a un piano MLTC.

MLTC non è per tutti. Anche se ha già Medicaid, può iscriversi a MLTC soltanto se Le occorre assistenza nelle Sue attività quotidiane. Medicaid valuterà se può iscriversi a MLTC inviando un infermiere presso il Suo domicilio per un incontro. Questa fase si chiama **valutazione**.

Nota: A causa della pandemia tali valutazioni sono ora disponibili al telefono o in videoconferenza.

Può programmare la visita contattando il numero **855-222-8350**. L'infermiere proviene dal **Conflict Free Evaluation and Enrollment Center**, che è amministrato dallo Stato di New York.

Potrà essere valutato dal Conflict Free Center prima che la Sua domanda per Medicaid sia approvata. Il giorno dell'appuntamento, l'infermiere si presenterà al Suo domicilio per sottoporle un elenco di domande standard. L'infermiere chiederà informazioni sulla situazione clinica, sui sintomi, su come completa le Sue attività quotidiane e altro ancora. Un amico o un familiare possono presenziare durante la visita. La valutazione può richiedere fino a 3 ore.

Al termine della visita, l'infermiere informerà immediatamente se è autorizzato a usufruire di MLTC. Il Conflict Free Center Le invierà anche una lettera di eventuale autorizzazione. In caso di parere negativo, riceverà una lettera per posta e avrà la possibilità di esprimere perché ritiene che l'infermiere sia in errore. Se non è d'accordo con la decisione, può richiedere un'Udienza in contradditorio per Medicaid. L'Udienza in contradditorio dà l'opportunità di illustrare a un giudice i motivi per cui si ritiene che la decisione dell'infermiere sia errata. In caso di vittoria, Medicaid dovrà autorizzare la Sua iscrizione a MLTC.





3. Quale tipo di piano?

Una volta completata la valutazione e ricevuta l'autorizzazione potrà iscriversi a un piano. Prima dovrà tuttavia scegliere quale tipo di piano desidera. Puoi utilizzare l'opuscolo "Che cos'è MLTC?" per decidere quale tipo di piano è più adatto a Lei.

Alcuni tipi di piani non sono disponibili in tutte le contee. Contatti l'ICAN per ricevere l'elenco più recente dei piani della Sua contea.













Per scoprire i piani per Lei disponibili, invitiamo a consultare l'opuscolo **Che cos'è MLTC?**, disponibile online all'indirizzo https://icannys.org/icanlibrary/mltc-italian/ oppure chiamando il numero 844-614-8800.

Quali tipi di piani MLTC sono disponibili?

Sono disponibili sei tipi diversi di assicurazioni sanitarie Medicaid che comprendono l'assistenza a lungo termine. Quale sia quella più adatta a Lei dipende dall'eventuale ulteriore copertura Medicare.

Se usufruisce di Medicaid ma non di Medicare, allora probabilmente rientra in un piano Mainstream Medicaid Managed Care (MMC) o Health And Recovery Plan (HARP). Può ricevere servizi di cure a lungo termine tramite MMC o HARP. Non è necessario iscriversi a MLTC. Il resto di questo opuscolo non si applica al Suo caso. Contatti l'ICAN se ha bisogno di assistenza per ricevere le cure a lungo termine tramite il piano (consultare p. 18).

Se usufruisce di Medicare e Medicaid, allora può scegliere se ricevere tutti i servizi tramite lo stesso piano, oppure avere un piano MLTC separato dal Suo piano Medicare.

Se desidera mantenere separati Medicare e Medicaid, può iscriversi a un **piano Medicaid MLTC**.

Se desidera un piano che comprenda tutte le Sue cure mediche e l'assistenza a lungo termine, può scegliere tra tre tipi di piano: **PACE, MAP o FIDA-IDD.**²

Ogni tipo di piano può coprire servizi diversi, ma tutti i piani dello stesso tipo devono coprire gli stessi servizi.

 FIDA-IDD è destinato soltanto a persone con disabilità intellettive o dello sviluppo. Per maggiori informazioni su questa opzione, invitiamo a consultare l'opuscolo "Un piano per me: FIDA-IDD," disponibile all'indirizzo https://icannys.org/icanlibrary/fida-idd-italian/

4. Scelta del piano.

Una volta approvata l'iscrizione a Medicaid e MLTC, dovrà contattare un piano per scoprire se fa al caso Suo. Seguono alcune domande che potrebbero aiutare nella decisione:

- Quante ore di servizio a domicilio sono previste?
- Quali altri servizi sono previsti?
- Potrò continuare a mantenere l'assistenza che ricevo attualmente?
- Posso prendere decisioni sulla mia assistenza?³
- Potrò ricevere assistenza a domicilio o solo in una casa di cura?
- Saranno coperti dentista, podologo, audiologo e optometrista?
- Saranno coperte le spese per medici, ospedali e farmaci? (Solo per PACE, MAP e FIDA-IDD)

Per rispondere alle domande, il piano invierà un altro infermiere presso il Suo domicilio ai fini di

 MLTC comprende un servizio chiamato Consumer Directed Personal Assistance Program (CDPAP), in cui puoi scegliere personalmente i Suoi assistenti invece di rivolgerti a un'agenzia che fornisce assistenza a domicilio. valutazione. Questa visita è necessaria anche se hai già ricevuto quella dal Conflict Free Center.

Nota: questo processo subirà imminenti modifiche. Le valutazioni degli infermieri non saranno più previste per i piani. Verrà invece utilizzata la valutazione del Conflict Free Center (consultare p. 9). Ciò significa che per iscriversi basterà la valutazione di un solo infermiere invece di due.

Amici o familiari possono presenziare durante la visita di valutazione. Può fare domande e comunicare all'infermiere tutto ciò che desidera in merito alle Sue esigenze. Prima che l'infermiere si congedi, si accerti di chiedere quali servizi e quante ore verrebbero approvati dal piano. Se questo piano Le interessa, può iscriversi subito.

Non deve necessariamente accettare il primo piano che La visita. Può contattarne un altro e fare domanda per un'altra valutazione. Deve selezionare il piano che Le offre i servizi che Le occorrono e che Le interessano maggiormente.



5. Iscrizione.

Una volta scelto il piano più adatto alle Sue esigenze, può iscriversi firmando il modulo di iscrizione fornito dal piano.

Se si iscrive entro il 20 del mese, i servizi partiranno dal primo giorno del mese successivo. Se si iscrive dopo il 20 del mese, i servizi non partiranno fino al mese dopo quello successivo.

L'intera procedura, dalla domanda a Medicaid all'iscrizione in un piano, dovrebbe richiedere circa 3 mesi.

Se necessita di servizi di cure a domicilio più rapidi, può rivolgersi al Department of Social Services locale invece che a MLTC. Questa procedura è chiamata **cure tempestive a domicilio**. Se autorizzati, tali servizi sono solo su base temporanea. Entro qualche mese dovrà iscriversi a MLTC. Contatti l'ICAN per saperne di più su questa opzione.

Può essere un processo complicato, quindi contatti l'ICAN per assistenza: (844) 614-8800.

Può inoltre contattare il responsabile dell'iscrizione, **NY Medicaid Choice, al numero (888) 401-6582.**

Come ottengo i servizi tramite il piano MLTC?

Una volta iscritto a MLTC, Le verrà assegnato un **gestore delle cure**.

Il Suo gestore delle cure La contatterà ogni mese per accertarsi che riceva i servizi necessari. Le farà visita a domicilio ogni sei o dodici mesi.

Se desidera un nuovo servizio oppure modifiche a un servizio esistente, deve contattare il Suo gestore delle cure. Questa procedura si chiama autorizzazione di servizio.

Quando fa richiesta per un'autorizzazione di servizio, il Suo piano MLTC deve inviarle un avviso scritto contenente la decisione entro 14 giorni.⁴



4. A seconda della Sua situazione clinica o entro 3 giorni dalla ricezione di tutte le informazioni necessarie, ma comunque non oltre i 14 giorni.

Risoluzione dei problemi con il piano MLTC



Il Suo gestore delle cure dovrebbe poterla assistere nella risoluzione della maggior parte dei problemi che potrebbero presentarsi durante l'erogazione delle cure.

Tuttavia, se non è d'accordo con una decisione presa dal Suo piano MLTC, può richiederne una diversa. Questa procedura si chiama **ricorso**.

Se il Suo piano MLTC intraprende un'**azione** riguardante i Suoi servizi, Lei ha diritto a ricevere un **avviso scritto** e a **ricorrere** contro tale azione.

Esistono diversi modi per fare ricorso, a seconda di quale tipo di piano si riceve e del problema in questione.

Le regole sui ricorsi MLTC sono piuttosto complicate. Se il Suo piano MLTC ha preso una decisione sulle Sue cure per cui non è d'accordo, **contatti l'ICAN**.

L'ICAN può aiutarla a decidere se fare ricorso oltre che a procurarle un avvocato, in alcuni casi.

Inoltre è possibile presentare reclami in merito al gestore delle cure o alla qualità dell'assistenza ricevuta. Questa procedura si chiama **lamentela**.

L'ICAN può aiutarla

Possiamo aiutarla a:

- Rispondere alle domande sui Piani di cure gestite a lungo termine.
- Offrire una consulenza sulle opzioni disponibili per i piani.
- Aiutare nel processo di iscrizione a un piano MLTC.
- Identificare e risolvere i problemi col piano.
- Aiutarla a comprendere i Suoi diritti.
- Aiutarla a presentare reclami e/o lamentale se non si è soddisfatti di un'azione del piano.
- Aiutarla a presentare ricorso contro una decisione che non approva.

Contatti il numero 844-614-8800.

Le persone con disturbi dell'udito o del linguaggio possono utilizzare il NY Relay service chiamando il numero **711**.

Email ICAN@cssny.org.









L'ICAN può essere di aiuto.





PER ISCRITTO







633 Third Ave. New York, NY 10017 (212) 254-8900 cssny.org (844) 614-8800 icannys.org

L'ICAN è un programma della Community Service Society of New York sovvenzionato dallo Stato di New York. Le opinioni, i risultati, le conclusioni e/o le interpretazioni dei dati contenuti in questo opuscolo sono responsabilità di CSS e non rappresentano necessariamente opinioni, interpretazioni o politiche dello Stato. Design: Imaginary Office. Ultimo aggiornamento: aprile 2021.